

Dnia 2023 -01- 19

nr PUBLICZNEGO

Podpis

SR

0 1384 2023

[Signature]

UPROSZCZONA OFERTA REALIZACJI ZADANIA PUBLICZNEGO

POUCZENIE co do sposobu wypełniania oferty:

Ofertę należy wypełnić wyłącznie w białych pustych polach, zgodnie z instrukcjami umieszczonymi przy poszczególnych polach oraz w przypisach. Zaznaczenie gwiazdką, np.: „pobieranie*/niepobieranie” oznacza, że należy skreślić niewłaściwą odpowiedź, pozostawiając prawidłową. Przykład: „pobieranie*/niepobieranie”.

I. Podstawowe informacje o złożonej ofercie

1. Organ administracji publicznej, do którego adresowana jest oferta	Burmistrz Miasta Bierunia
2. Rodzaj zadania publicznego ¹⁾	Działalność na rzecz integracji europejskiej oraz rozwijania kontaktów i współpracy między społeczeństwami

II. Dane oferenta

1. Nazwa oferenta(-tów), forma prawna, numer w Krajowym Rejestrze Sądowym lub innej ewidencji, adres siedziby, strona www, adres do korespondencji, adres e-mail, numer telefonu	
Stowarzyszenie Współpracy Zagranicznej „Wspólna – Europa”, forma prawna – stowarzyszenie, nr KRS 0000294833, adres siedziby: 43-150 Bieruń, ul. Bojszowska 142, e-mail wspolna-europa@wp.pl , tel. 724 861 607.	
2. Dane osoby upoważnionej do składania wyjaśnień dotyczących oferty (np. imię i nazwisko, numer telefonu, adres poczty elektronicznej)	Krystyna Czajowska tel. 506 470 360 Anna Knopek tel. 724 861 607 wspolna-europa@wp.pl

III. Zakres rzeczowy zadania publicznego

1. Tytuł zadania publicznego	Wizyta mieszkańców Meung sur Loire w Bieruniu			
2. Termin realizacji zadania publicznego ²⁾	Data rozpoczęcia	01.04.2023 r.	Data zakończenia	10.05.2023 r.

3. Syntetyczny opis zadania (wraz ze wskazaniem miejsca jego realizacji)
Realizacja programu wizyty mieszkańców Meung sur Loire w Bieruniu:
<ol style="list-style-type: none"> 1. Przyłot mieszkańców Meung sur Loire do Krakowa, przywóz gości do Bierunia i rozdzielenie do rodzin (15.04.23 r.), 2. Pobyt w rodzinach i realizacja indywidualnych programów (16.04.23r.), 3. Uroczysta kolacja władz miasta z gośćmi z Francji oraz rodzinami goszczącymi (16.04.23r.), 4. Wycieczka całodniowa do Cieszyna lub turniej petanque i inne aktywności sportowe (17.04.23r.), 5. Całodniowy pobyt w górach w Brennej (wizyta w chlebowej chacie, Muzeum Zofii Kossak, obiad w góralskiej karczmie) – (18.04.23r.), 6. Pożegnanie gości na parkingu przy Walencinku (19.04.23r.).

¹⁾ Rodzaj zadania zawiera się w zakresie zadań określonych w art. 4 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (Dz. U. z 2020 r. poz. 1057, z późn. zm.).

²⁾ Termin realizacji zadania nie może być dłuższy niż 90 dni.

4. Opis zakładanych rezultatów realizacji zadania publicznego		
Nazwa rezultatu	Planowany poziom osiągnięcia rezultatów (wartość docelowa)	Sposób monitorowania rezultatów / źródło informacji o osiągnięciu wskaźnika
Poznanie kultury i tradycji śląskich i góralskich przez mieszkańców Meung sur Loire.	mieszkańcy Meung sur Loire	lista osób
Pogłębianie istniejących oraz nawiązywanie nowych przyjaźni między mieszkańcami miast partnerskich.	około 60 osób zaangażowanych w realizację programu (w tym 12 rodzin goszczących mieszkańców Meung)	dokumentacja fotograficzna oraz prezentacja rezultatów w mediach społecznościowych
Przewycięzanie barier językowych w porozumiewaniu się.	około 60 osób uczestniczących w programie	dokumentacja fotograficzna oraz multimedialna

5. Krótka charakterystyka Oferenta, jego doświadczenia w realizacji działań planowanych w ofercie oraz zasobów, które będą wykorzystane w realizacji zadania

Stowarzyszenie „Wspólna – Europa” prowadzi działania publiczne o charakterze non profit od 2008 roku. Sześciokrotnie organizowało pobyt licznych grup (25-40 osób) francuskich w Bieruniu z bardzo bogatym programem (zwiedzanie pobliskich miejscowości, spływ Dunajcem w Pieninach, organizowanie rajdów rowerowych, pikników, zawodów sportowych, zwiedzanie kopalni „Piaś” i „Guido” oraz kopalni soli w Wieliczce itp.). Stowarzyszenie organizowało sześciokrotnie wyjazd mieszkańców Bierunia do Meung sur Loire ze zwiedzaniem Paryża (35-45 osób za każdym razem). „Wspólna Europa” organizuje konkursy, wystawy, prelekcje, „Wieczory Francuskie”, turnieje petanque oraz debaty o tematyce unijnej dla mieszkańców Bierunia. Wszystkie w/w zadania były realizowane we współpracy z administracją publiczną. W latach 2010 i 2015 Stowarzyszenie Wspólna Europa pozyskała fundusze unijne w ramach programu „Europa dla obywateli” na realizację programów pobytu Francuzów w Bieruniu np. zwiedzanie Muzeum Śląskiego, koncert w NOSPR-u, udział w Art. Naif Festiwalu w Nikiszowcu, organizację debaty dla mieszkańców Bierunia i Meung na temat przyszłości Unii Europejskiej itd.

IV. Szacunkowa kalkulacja kosztów realizacji zadania publicznego

Lp.	Rodzaj kosztu	Wartość PLN	Z dotacji	Z innych źródeł
1.	Koszt przewozu mieszkańców Meung sur Loire z lotniska do Bierunia i z powrotem	1 600,-	1 600,-	0,0
2.	Koszt przejazdu do Brennej i z powrotem	1 500,-	1 500,-	0,0
3.	Bilety wstępu do chlebowej chaty w Brennej	1 200,-	1 200,-	0,0
4.	Obiad w góralskiej karczmie	1 300,-	0,0	1 300,-
5.	Uroczysta kolacja	4 800,-	0,0	4 800,-
6.	Koszt przejazdu do Cieszyna	1 600,-	700,0	900,-
7.	Obiad w Cieszynie	1 200,-	0,0	1 200,-
8.	Zakup pamiątek dla gości z Francji	800,-	0,0	800,-
Suma wszystkich kosztów realizacji zadania		14 000,-	5 000,-	9 000,-

V. Oświadczenia

Oświadczam(-my), że:

- 1) proponowane zadanie publiczne będzie realizowane wyłącznie w zakresie działalności pożytku publicznego oferenta(-tów);
- 2) pobieranie świadczeń pieniężnych będzie się odbywać wyłącznie w ramach prowadzonej odpłatnej działalności pożytku publicznego;
- 3) oferent* / oferenci* składający niniejszą ofertę nie zalega(-ją)* / zalega(-ją)* z opłacaniem należności z tytułu zobowiązań podatkowych;
- 4) oferent* / oferenci* składający niniejszą ofertę nie zalega(-ją)* / zalega(-ją)* z opłacaniem należności z tytułu składek na ubezpieczenia społeczne;
- 5) dane zawarte w części II niniejszej oferty są zgodne z Krajowym Rejestrem Sądowym* / inną właściwą ewidencją*;
- 6) wszystkie informacje podane w ofercie oraz załącznikach są zgodne z aktualnym stanem prawnym i faktycznym;
- 7) w zakresie związanym ze składaniem ofert, w tym z gromadzeniem, przetwarzaniem i przekazywaniem danych osobowych, a także wprowadzaniem ich do systemów informatycznych, osoby, których dotyczą te dane, złożyły stosowne oświadczenia zgodnie z przepisami o ochronie danych osobowych.

Krystyna Czajowska - Prezes

Grażyna Blaut – Wiceprezes

Data 23.01.2023 r.

(podpis osoby upoważnionej lub podpisy osób upoważnionych do składania oświadczeń woli w imieniu oferentów)

Stowarzyszenie Współpracy Zagranicznej
 „Kopalnia Europa”
 43-150 Bieruń, ul. Bojszowska 142
 tel. 724-861-607
 NIP: 6462807906